

M10x90 - 4ks  
M12x35 - 4ks  
M12x70 - 2ks [A]  
M12x90 - 2ks [I]  
M12x19 - 3ks [C]  
M12x21 - 1ks [C]



M12 - 2ks [A, I]



PP10 - 4ks  
PP12 - 2ks [A, I]  
PP12 - 4 ks [C]

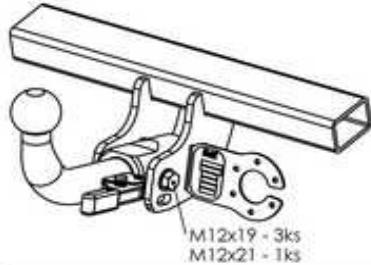


R21-54 - 4ks



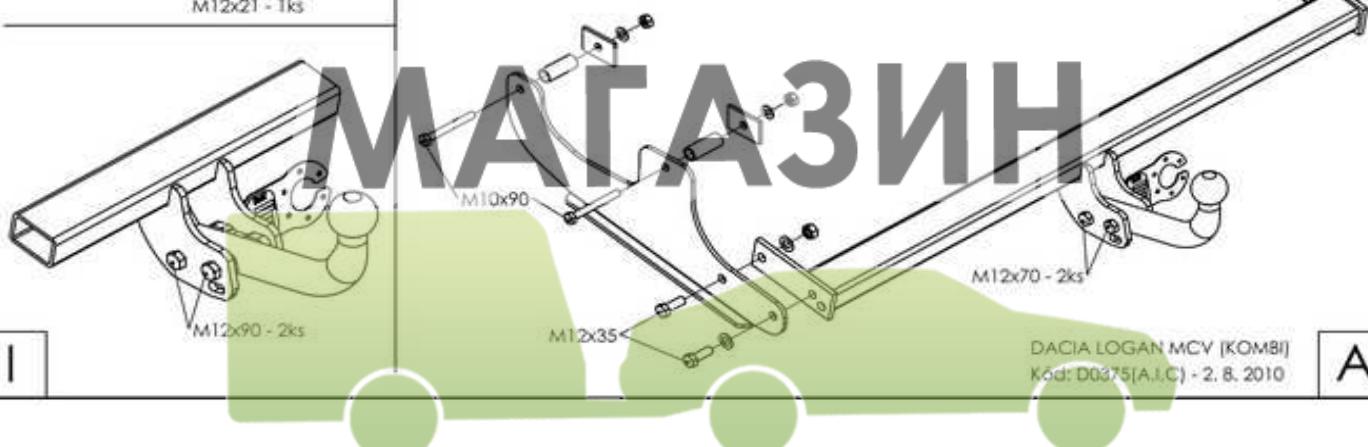
P10 - 4ks

C



# МАГАЗИН

I



DACIA LOGAN MCV (KOMBI)  
Kód: D0375(A,I,C) - 2.8.2010

A

# ФАРКОПОВ

## НÁVOD NA MONTÁŽ:

**■** 1. Demontujte rezervné koleso a hliníkový štit nad výfukom. **■** 2. Odstráňte pryzové zátky z pôvodných otvorov, ktoré nájdete na vnútorných stranach podvozkových nosníkov. **■** 3. Odstráňte pryzové pásky z pôvodných otvorov, ktoré nájdete na vonkajších stranach podvozkových nosníkov. **■** 4. Skontrolujte kotevné miesta pre uchytenie ťažného zariadenia – odstráňte nadbytočné množstvo ochrannej nástrekovej hmoty. **■** 5. Ťažné zariadenie montuje po častiach podľa obrázka. Najprv k pozdižným nosníkom priskrutkujte záhlka postranné konzoly A, B, na ktoré následne prichytíte rám C. Ťažné zariadenie vzhľadom na voľné uloženie ustaťte do správnej polohy a všetky skrutkové spoje utiahnite krútiacim momentom podľa tabuľky. **■** 6. Elektroinstaláciu zapojte podľa návodu. **■** 7. Skontrolujte správnosť pripojenia elektroinstalácie. **■** 8. Namontujte späť demontované diely. **■** 9. Skontrolujte dotiahnutie skrutiek spojovacej gule (držiaka spojovacej gule) momentom podľa tabuľky.

D0370

## ДОЛЕЖИТЕ УПОЗОРНЕНИЯ:

- V miestach stykových plôch sa musí odstrániť pružná ochrana karosérie vozidla.
- Vŕtané otvory treba ošetriť antikoróznom hmotou.
- Použite len dodaný spojovací materiál v predpisanej triede kvality.
- Elektrické zariadenie sa namontuje podľa podmienok prevádzky cestných vozidiel na pozemných komunikáciach.
- Údaj S o maximálnom zvislom zaťažení na gulu je uvedený na výrobnom štítku ťažného zariadenia.
- Na ťažnom zariadení nie je možné nič upravovať ani meniť.
- Pred ukončením montáže je nutné prekontrolovať všetky spoje podľa tabuľky utahovacích momentov!
- V prípade akýchkoľvek nejasností je nutné obrátiť sa na výrobcu ťažného zariadenia.
- Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym použitím výrobku.

## IMPORTANT ATTENTIONS:

- Remove insulating material on a car body in grips and joints of a coupling device with a car body.
- Put the anticorrosive substance on the drilled holes.
- Use supplied mechanical strength jointing material.
- Wiring of a coupling device must be up to a standard and car maker requirements.
- Statement S about the maximum vertical ball downtime is printed on the tow bar label.
- On the tow bar is no modification possible
- Check all the joints, look in the table of the spinning moments, before finishing the montage!
- Contact the tow bar marker with any questions.
- The manufacturer is not responsible for the damages caused by wrong using on the product.

## FITTING INSTRUCTIONS:

**■** 1. Remove the spare wheel and the aluminium cover over the exhaust. **■**  
**■** 2. Remove the rubber plugs located in the factory bores in the inner side of the undercarriage extensions. **■** 3. Remove the insulating strips located in the factory bores in the outer side of the undercarriage. **■** 4. Check anchoring points to attach the tow-bar to - remove any excessive protective coating. **■** 5. Install the tow-bar in parts as shown in the picture. First, screw the A, B side consoles freely onto the longitudinal bars and then join the C frame to these consoles. Put the tow-bar to an appropriate position with regard its clearance fit and torque the screw connections as shown in the table. **■** 6. Connect the electrical installation as described in the instructions for use. **■** 7. Make sure the electrical installation is properly connected. **■** 8. Replace any removed parts. **■** 9. Make sure the screws of the linkage ball (holder of the linkage ball) are tightened to the torque shown in the table.

Tabuľka utahovacích momentov skrutkových spojov pevnosti 8.8 / Table of specified torque and hardenss settings 8.8

**M6** - 9,5Nm, **M8** - 23Nm, **M10** - 46Nm, **M10x1,25** - 49Nm, **M12** - 79Nm, **M12x1,25** - 87Nm, **M12x1,5** - 83Nm, **M14** - 125Nm, **M16** - 195Nm